



MINISTERUL FINANTELOR PUBLICE

**Agenția Națională de
Administrare Fiscală
Direcția Generală de Soluționare a
Contestațiilor**



Str. Apolodor nr. 17
Sector 5, București
Tel : + 021 319.97.54
Fax : + 021 336.85.48
e-mail :Contestații.ANAF@mfinante.ro

DECIZIA nr. 94/29.03.2011

privind soluționarea contestației depusă de

S.C. .X. .X. S.A din .X.,

**înregistrată la Agenția Națională de Administrare Fiscală - Direcția
Generală de Soluționare a Contestațiilor
sub nr. 906.490/29.01.2010**

Direcția generală de soluționare a contestațiilor din cadrul Agenției Naționale de Administrare Fiscală a fost sesizată de Direcția regională pentru accize și operațiuni vamale .X. prin adresa nr.X/07.01.2010, înregistrată la Agenția Națională de Administrare Fiscală - Direcția generală de soluționare a contestațiilor sub nr.906.490/29.01.2010 asupra contestației formulată de **S.C. .X. .X. S.A**, cu sediul în .X., șoseaua X nr.X, județul X.

Contestația societății a fost formulată împotriva Deciziei pentru regularizarea situației nr..X./23.11.2009 emisă în baza Procesului verbal de control nr.X/23.11.2009 încheiat de Direcția regională pentru accize și operațiuni vamale .X., prin care s-a stabilit în sarcina societății suma totală de **X** lei reprezentând:

X lei	Taxe antidumping;
X lei	Accesorii aferente taxelor antidumping;
X lei	T.V.A.;
X lei	Accesorii aferente T.V.A.

În raport de data comunicării Deciziei pentru regularizarea situației nr..X./23.11.2009, respectiv 02.12.2009 așa cum rezultă din documentele transmise de organul vamal la solicitarea Direcției generale de soluționare a contestațiilor, contestația a fost depusă în termenul prevăzut de art.207 alin.1 din

Ordonanța Guvernului nr.92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, cu modificările și completările ulterioare, fiind înregistrată la Autoritatea Națională a Vămirilor în data de 31.12.2009, conform ștampilei registraturii aplicată pe contestație.

Constatând că în speță sunt îndeplinite dispozițiile art.205, art.206, art.207 și art.209 (1), lit.c din Ordonanța Guvernului nr.92/2003 privind Codul de procedură fiscală cu modificările și completările ulterioare, societatea regăsiindu-se în anexa nr.2 la poziția nr.X din Ordinul Președintelui Agenției Naționale de Administrare Fiscală Nr. 2730/2010 privind organizarea activității de administrare a marilor contribuabili, Direcția generală de soluționare a contestațiilor din cadrul Agenției Naționale de Administrare Fiscală este legal investită să se pronunțe asupra contestației formulată de către **S.C. .X. .X. S.A.**

I. În susținerea contestației **S.C. .X. .X. S.A.** arată că:

A fost efectuat un control ulterior al unor importuri realizate cu DVI I .X./19.04.2007, .X./30.01.2008 și .X./26.08.2008 pentru cărămidă refractară cod PC 12 și PC 14, țara de origine China, prin transportatorul .X. X LTD. Anglia.

La baza importurilor au stat Contractul nr.DRM X-06-13 din 23.06.2006 și Specificațiile tehnice, anexe la acesta, în condiția de livrare DDU .X..

Cărămida refractară PC 12 și PC 14 a fost clasificată de producător și exportator la codul mărfurilor 6902 înscris în Certificatele de origine nr.X pentru PC 12 și nr.X pentru PC 14.

La același **cod 6902** s-a clasificat marfa și în Declarațiile vamale de import I .X./19.04.2007 și I X/30.01.2008 corespunzătoare importului PC 12 I X/26.08.2008 pentru cărămida refractară PC 14, depuse la Biroul Vamal .X..

Societatea susține că birourile vamale .X. și .X., precum și Comisionarul în vama .X., S.C. .X. Prest S.R.L .X., au constatat încadrarea corectă a mărfii la poziția 6902 10000.

Societatea arată că la acest cod de marfă nu se precizează nici limita maximă a elementelor sau compușilor chimici, doar de <peste50%>, nici starea termică a mărfii <arsă> sau <nearsă>.

Societatea precizează că a predat Direcției regionale pentru accize și operațiuni vamale .X. – Serviciul Antifraudă Vamală – toate documentele privind importurile cu adresa nr. .X./81/22.05.2009.

Societatea arată că organele de control au solicitat relații noi privind procesul tehnologic al cărămizilor refractare, în sensul dacă acestea sunt <arse> sau <nearsă> și traducerea sintagmei <unforged bricks>.

În procesul verbal nr.X/TS/23.11.2009 al Serviciului Antifraudă Fiscală și Vamală pe care l-a contestat, se reține că, potrivit traducerii <exacte> a documentului, mărfurile importate sunt <cărămizi nefasonate>, deducând că <nu sunt prezentate în forma finală>.

Urmare informațiilor sumare privind tehnologia de fabricare a produselor PC, APC și PAC, organele de control au ajuns la următoarea concluzie: cărămidă refractară importată de contestatoare este <nearsă> și se încadrează la Capitolul 6815.

În raport și de procentul de MgO, cele care au peste 80% se clasifică la poziția tarifară 6815991020 - pentru care se datorează taxă antidumping, iar cele cu MgO sub 80% corespund poziției tarifare 6815991090, pentru care nu se percepe taxă antidumping, nici taxă vamală de 2% pentru țara terță.

Societatea arată că pentru a le încadra astfel, organele de control fac referire la Notele explicative la sistemul armonizat aferente capitolelor 69 și 6815, precum și la adresa Direcției tehnici de vămuire și tarif vamal nr.X/28.02.2009.

Societatea susține că pentru mărfurile importate în 2007-2008, controlul s-a efectuat după tehnicile de vămuire din 28.02.2009, verificate atunci de Birourile Vamale .X. și .X., birouri care au constatat că fiind corectă încadrarea mărfurilor la Capitolul 6902.

Societatea arată că încadrând marfa la grupa 6815, înseamnă că Autoritatea Vamală invocă propria culpă a organelor vamale care, la data importurilor, au acceptat-o la grupa 6902; ori, propria culpa nu poate fi invocată în motivarea unei măsuri administrative.

Societatea susține că, din concluzia organelor de control vamal bazată pe traducerea sintagmei <<unforged bricks>> ca însemnând <<cărămizi nefasonate>> este greșită.

Societatea arată că nu s-a făcut dovada unei traduceri autorizate și legalizate, dovezi absolut necesare, deoarece cuvântul <<unforged>> este susceptibil de mai multe înțelesuri (traduceri): neforjat, nefalsificat și prin extensie nefasonat sau nefinalizat.

Societatea mai arată că producătorul, prin certificatul de origine a clasificat marfa la codul 6902, însemnând că în speță, este vorba de un produs final, adică fasonat, iar <<unforged>> este susceptibil de mai multe înțelesuri: neforjat, nefalsificat, și prin extensie nefasonat sau nefinalizat.

Societatea susține că în Clasificația C50 din J.O. al U.E., din 28.02.2006, grupa 6815 nici nu există.

Societatea arată că prin schimbarea încadrării tarifare vamale de către organele de control vamal s-a stabilit o datorie vamală în sarcina sa de 44.124 lei și dobânzi de X lei.

Societatea susține că vina aparține Biroului Vamal .X., Biroului Vamal .X. și comisionarului vamal S.C. .X. X S.R.L. .X. autorizat de Autoritatea Națională a Vămilelor, conform Regulamentului vamal aprobat prin HG 707/2006, organe competente să verifice, să accepte sau să modifice încadrarea tarifară la data prezentării actelor și a mărfii în vamă.

În legătură cu stabilirea datoriei vamale și a dobânzilor, societatea contestă procesul verbal nr.X/25.06.2009, deoarece încadrarea tarifară vamală stabilită de organele de control vamal ulterior este greșită, și în consecință datoria vamală și dobânzile aferente nu există.

Societatea arată că baza de calcul pentru dobânzi (majorări) este greșită, deoarece în procesul verbal se consideră că TVA nu a fost achitată și societatea a achitat TVA în raport de valoarea mărfii.

Societatea susține că prin schimbarea încadrării tarifare, la contravaloarea mărfii se adaugă taxă antidumping 39,9% și se recalculează TVA 19%, rezultând TVA mai mare cu X lei, aceasta neînsemnând că nu a plătit deloc TVA.

Societatea susține că majorările de întârziere se datorează culpei Birourilor Vamale .X. și .X., precum și Comisionarului în vamă, competente să verifice și să schimbe încadrarea tarifară vamală la data când au avut loc importurile, evitându-se astfel întârzieri la plata datoriei vamale.

Așadar, dobânda totală de X lei, rezultată din: X lei, aplicată la taxa antidumping și X lei aplicată la TVA, trebuie recuperate la bugetul de stat de la Birourile Vamale .X. și .X. și Comisionarul vamal S.C. .X. Prest S.R.L. .X., care au verificat și acceptat încadrarea mărfii importate la grupa 69021000 - în raport de care societatea a achitat datoria vamală.

II. Prin procesul verbal de control nr.X/23.11.2009 care a stat la baza emiterii deciziei pentru regularizarea situației nr..X./23.11.2009, organele vamale au verificat importurile de cărămizi refractare din R.P.Chineză efectuate de către societatea contestatoare în perioada 2007-2009, în sensul stabilirii dacă acestea erau cărămizi refractare arse sau nearse, fapt ce determină încadrarea lor la coduri tarifare diferite și aplicarea unor taxe vamale diferite precum și a unor taxe vamale antidumping.

Astfel, cărămizile refractare nearse se încadrează la poziția tarifară 6815 ceea ce presupune obligația de plată a unor taxe antidumping, nivelul acestora fiind stabilit în funcție de producătorul extern, în timp ce cărămizile refractare arse se încadrează la poziția tarifară 6902, poziție tarifară pentru care nu se percep taxe antidumping.

Organele de control vamal au constatat că în perioada supusă verificării societatea a efectuat un număr de 3 operațiuni de punere în liberă circulație de cărămizi refractare de origine China, pentru care a depus la Direcția județeană accize și operațiuni vamale .X.-biroul vamal .X. următoarele declarații vamale de import:

- DVI I .X./19.04.2007;
- DVI I X/30.01.2008;
- DVI I X/26.08.2008.

Prin declarațiile vamale DVI I .X./19.04.2007, DVI I X/30.01.2008 și DVI I X/26.08.2008 societatea a importat cărămizi refractare din China.

Originea mărfurilor importate a fost declarată în baza certificatului de origine nr.X/C07/0003 prin care se atestă originea chineză a acestora.

Valoarea, cantitatea și felul mărfurilor au fost declarate în baza facturilor externe nr.DRM-X-06-08 din 06.02.2007, nr.DRM-X-06-11 din 26.11.2007 și nr.DRM-154-06-13 din 23.06.2008 emise de către societatea comercială .X. X Ltd din X – Anglia.

Organul de control vamal a mai constatat că din analiza documentelor prezentate de societate, mărfurile importate au fost cărămizi refractare, coduri de fabricație PC-12 și PC-14, produse de către societatea comercială .X. .X. Trading Co. Ltd. – X, .X.-China.

Din acest considerent a fost întocmit referatul nr.X/27.05.2009 prin care s-a solicitat traducerea exactă a acestui document, traducere conform căreia mărfurile importate sunt “cărămizi nefasonate”, adică nu sunt prezentate în formă finală.

Organul de control vamal precizează că societatea i-a mai pus la dispoziție un document primit de la furnizorul mărfurilor, document care descrie în linii generale procesul tehnologic de fabricație al cărămizilor refractare cod PC (periclase carbonaceous) similare cu cele importate de către societatea contestatoare.

Din analiza documentului menționat se reține faptul că în procesul de fabricație “arderea” cărămizilor refractare cod PC se efectuează în plaja de temperaturi de 400-500 grade Celsius.

Conform notelor explicative la sistemul armonizat aferente capitolului 69 – Produse ceramice – subcapitolul “considerații generale”, punctul 4 “arderea” rezultă că:

“ Nu sunt considerate ca “arse” în sensul Notei 1 de la acest Capitol, produsele care au fost încălzite la temperaturi sub 800 grade Celsius pentru solidificarea rasinilor continute, accelerarea reacțiilor de hidratare sau eliminarea apei sau a altor componente volatile. Aceste produse sunt excluse de la capitolul 69”

De asemenea, potrivit notelor explicative la sistemul armonizat aferente capitolului 68.15 rezultă că:

“ Sunt clasificate aici, între altele...cărămizile și celelalte articole (în special produsele cu magnezit sau cromomagnezit) simplu aglomerate cu un liant chimic dar **nearse. Aceste articole capătă consistență definitivă, printr-o ardere ceramică, în cursul primei încălziri a cuptorului chiar în structura în care ele sunt încorporate. Prezentate în stare arsă, aceste produse se clasifică la pozițiile 6902 sau 6903”.**

Având în vedere cele prezentate și ținând cont de faptul că procentul de MgO din compoziția chimică este mai mare de 80%, organul de control vamal a constatat că societatea contestatoare a încadrat în mod eronat la poziția tarifară 6902.1000 mărfurile importate cu DVI I .X./19.04.2007, încadrarea corectă a acestora fiind 6815.9910.20 și a mărfurilor importate cu DVI I X/26.08.2008, încadrarea corectă a acestora fiind 6815.9910.90, ca urmare a acestor constatări în sarcina societății au fost stabilite de plată următoarele obligații vamale:

X lei	Taxe antidumping;
X lei	Accesorii aferente taxelor antidumping;
X lei	T.V.A.;
X lei	Accesorii aferente T.V.A.

III. Având în vedere susținerile contestatoarei și documentele invocate de aceasta, constatările organelor vamale și actele normative invocate de contestatoare și de organele vamale, se rețin următoarele:

1).Referitor la suma de X lei reprezentând taxe antidumping și la suma de X lei reprezentând accesorii aferente taxelor antidumping, cauza supusă soluționării este dacă organele de control vamal aveau dreptul să stabilească aceste debite printr-o altă decizie pentru regularizarea situației, în condițiile în care aceste obligații au mai fost stabilite prin Decizia pentru regularizarea situației nr.X/25.06.2009, menținută prin decizia Direcției generale de soluționare a contestațiilor nr.409/05.11.2009.

In fapt, prin decizia nr.409/05.11.2009, Direcția generală de soluționare a contestațiilor a respins ca neîntemeiată contestația societății formulată împotriva deciziei pentru regularizarea situației nr.X/25.06.2009 emisă în baza procesului verbal de control nr.X/25.06.2009 încheiat de Direcția regională pentru accize și operațiuni vamale .X. pentru suma de X lei reprezentând taxe antidumping și suma de X lei reprezentând accesorii aferente, stabilite prin actul contestat.

Prin decizia pentru regularizarea situației nr..X./23.11.2009 emisă în baza procesului verbal de control nr.X/23.11.2009 încheiat de Direcția regională pentru accize și operațiuni vamale .X. au fost stabilite în sarcina societății aceleași obligații fiscale.

În drept, art 180 alin.(2) din Ordonanța Guvernului nr.92/2003 privind Codul de procedura fiscală, republicată, cu modificările și completările ulterioare prevede:

“(2) Decizia sau dispoziția emisă în soluționarea contestației este definitivă în sistemul căilor administrative de atac.”

De asemenea, pct. 6.3 din Ordinul Președintelui Agenției Naționale de Administrare Fiscală nr. 519/2005 privind aprobarea Instrucțiunilor pentru aplicarea titlului IX din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată, prevede:

"Decizia emisă în soluționarea contestației este definitivă în sistemul căilor administrative de atac, în sensul că asupra ei organul de soluționare competent nu mai poate reveni, cu excepția situațiilor privind îndreptarea erorilor materiale, potrivit legii."

Având în vedere că prin Decizia nr.409/05.11.2009, Direcția generală de soluționare a contestațiilor a respins ca neîntemeiată contestația societății pentru suma de X lei reprezentând taxe antidumping și suma de X lei reprezentând accesorii aferente, soluția pronunțată este definitivă și asupra ei organul de soluționare nu mai poate reveni, iar organele vamale nu aveau temei legal pentru a stabili încă o dată în sarcina societății acest debit.

De asemenea, se retine ca prin Decizia nr.409/05.11.2009, organul de solutionare a dispus refacerea controlului cu privire la capitolul referitor la TVA si accesorii aferente, urmand ca organele vamale sa aiba in vedere strict considerentele deciziei de solutiune, asa cum prevede art. 186 alin 3 din Ordonanta Guvernului nr.92/2003 privind Codul de procedura fiscala, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare in considerentele deciziei de solutionare nefacandu-se referire la recalcularea debitului reprezentand drepturi vamale.

Avand in vedere ca solutia pronuntata prin Decizia nr.409/05.11.2009 emisa de Directia generala de solutionare a contestatiilor cu privire la debitul reprezentand taxe antidumping si accesorii aferente este definitiva, decizia pentru regularizarea situatiei nr.X/25.06.2009 fiind mentinuta in privinta sumei de X lei reprezentand taxe antidumping si X lei reprezentand accesorii aferente, organele vamale in mod nelegal au stabilit in sarcina societatii, prin decizia pentru regularizarea situatiei nr.X./23.11.2009 suma de X lei reprezentand taxe antidumping si X lei reprezentand accesorii aferente, aceasta reprezentand in fapt o dublare a unui debit anterior individualizat ca obligatie suplimentara in sarcina societatii.

In aceste conditii, apare ca inutila analiza argumentelor de fond expuse in contestatia societatii referitoare la aceste obligatii bugetare.

Drept urmare, se va anula capitolul din Decizia pentru regularizarea situatiei nr.X./23.11.2009 capitolul referitor la suma de X lei reprezentand taxe antidumping și suma de X lei reprezentand accesorii aferente.

2. Referitor la suma de X lei reprezentand TVA si X lei reprezentand accesorii aferente, ***cauza supusa solutionarii este daca aferent taxelor antidumping, societatea datoreaza diferentele de TVA in vama stabilite suplimentar de organele de control vamal in conditiile in care taxele antidumping se cuprind in baza de calcul a TVA.***

In fapt, prin procesul verbal de control nr.X/25.06.2009 care a stat la baza emiterii deciziei pentru regularizarea situatiei nr.X/25.06.2009 s-a constatat că societatea a încadrat eronat în tariful vamal de import al României, mărfurile denumite generic cărămizi refractare.

În urma controlului din 25.06.2009, s-a constatat o altă încadrare pentru mărfurile importate în baza căreia au fost stabilite în sarcina societății taxe vamale antidumping, despre care prin decizia Direcției generale de soluționare a contestațiilor nr.409/05.11.2009 s-a reținut că sunt legal datorate de societate.

In drept, sunt aplicabile dispozițiile art.139 alin.1 și alin.2 din Legea nr.571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare, care reglementează modul de calcul al TVA în vamă:

“Baza de impozitare pentru import

(1) Baza de impozitare pentru importul de bunuri este valoarea în vamă a bunurilor, stabilită conform legislației vamale în vigoare, la care se adaugă orice taxe, impozite, comisioane și alte taxe datorate în afara României, precum și cele datorate ca urmare a importului bunurilor în România, cu excepția taxei pe valoarea adăugată care urmează a fi percepută.

(2) Baza de impozitare cuprinde cheltuielile accesorii, precum comisioanele și cheltuielile de ambalare, transport și asigurare, care intervin până la primul loc de destinație a bunurilor în România, în măsura în care aceste cheltuieli nu au fost cuprinse în baza de impozitare stabilită conform alin. (1). Primul loc de destinație a bunurilor îl reprezintă destinația indicată în documentul de transport sau în orice alt document însoțitor al bunurilor, când acestea intră în România, sau, în absența unor astfel de documente, primul loc de descărcare a bunurilor în România.” Rezultă astfel, că în baza de calcul a TVA se cuprind și taxele vamale antidumping.

Prin decizia nr.409/05.11.2009, s-a reținut că la momentul controlului vamal, organele de control vamal nu au ținut seama de TVA achitată de societate la momentul importurilor, motiv pentru care s-a desființat Decizia pentru regularizarea situației nr.X/25.06.2009 pentru TVA în sumă de X lei și accesorii aferente în sumă de X lei, urmând ca organele vamale să calculeze TVA în funcție de sumele plătite de societate la momentul importului.

Analizând anexa Procesului verbal nr.X/23.11.2009, se constată că organele de control vamal în urma reanalizării cauzei au scăzut din diferența de TVA calculată pentru importurile supuse controlului, sumele achitate de societate astfel:

- pentru Declarația vamală de import nr..X./19.04.2007 a fost calculată TVA datorată în sumă de X lei și accesorii aferente în sumă de X lei. La calculul diferenței de TVA a fost avută în vedere taxa în sumă de X lei plătită în vamă;
- pentru Declarația vamală de import nr.X/30.01.2008 a fost calculată TVA datorată în sumă de X lei și accesorii aferente în suma de X lei.

La calculul diferenței de TVA a fost avută în vedere taxa în sumă de X lei plătită în vamă.

În consecință, obligațiile cu titlu de TVA în sumă de X lei și accesoriile aferente în sumă de X lei stabilite prin Decizia pentru regularizarea situației nr..X./23.11.2009 sunt legal datorate de societate, contestația urmând a fi respinsă ca neîntemeiată pentru acest capat de cerere.

Pentru considerentele reținute și în baza prevederilor legale invocate în cuprinsul prezentei decizii precum și a art.216 alin.(1) și alin.(2) din Ordonanța Guvernului nr.92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată cu modificările și completările ulterioare, se:

DECIDE

1.Anularea capitolelor din Decizia pentru regularizarea situației nr..X./23.11.2009 emisă în baza Procesului verbal de control nr.X/23.11.2009 încheiat de Direcția regională pentru accize și operațiuni vamale .X. – Serviciul Antifraudă Fiscală și Vamală referitoare la suma totală de X lei reprezentând taxe antidumping în sumă de X lei și accesorii aferente în sumă de X lei.

2. Respingerea ca neîntemeiată a contestației formulată de **S.C. .X. .X. S.A** împotriva Deciziei pentru regularizarea situației nr..X./23.11.2009 emisă în baza Procesului verbal de control nr.X/23.11.2009 încheiat de Direcția regională pentru accize și operațiuni vamale .X. – Serviciul Antifraudă Fiscală și Vamală pentru suma totală de X lei reprezentând TVA în sumă de X lei și accesorii aferente în sumă de X lei.

Prezenta decizie poate fi atacată la Tribunalul .X. sau la Tribunalul .X. în termen de 6 luni de la comunicare.

**DIRECTOR GENERAL,
X**